Сембе масторонь пролетарийтне, пуромода марс!



КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЬ

ЛИСЕНЬДИ III-це КИЗОСЬ

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскаень горкомть газетасна

Адрессь: г. Саранск, ул. Ленина 9 телефон № 1—72.

8 АВГУСТСТА 1936 КИЗОНЯ 84 (320)

Лисеньди кевти 12-кеть

ИСПАНИЯНЬ ТРУДЯЙХНЕ ГЕРОИЧЕСКАЙСТА ТЮРИХТЬ ФАШИЗМАТЬ КАРШЕС

Фкя процент ковонь зарплатаста

Саранск. Августть 4-це шистонза МАССР-нь Наркомфинца йотафтф митинг, конац посвященнай испанияса событиятненьди. Митингу пуромсть НКФ-нь гострудсберкассань и госстрхонь служащайхне. Возмущение мархта примазь синь испанскай фашисттнень мархта йотафневи провокациять колга кулять, кона (фашисттне) стряминдайхть люпштамс (задушить) революционнай народнай фронтть. Эта кигя митингса рабочайхне и служащайхне решили шьоворемс Москувонь рабочайхнень вайгяльсноны—максомс фашистскай террорнь жертватнень пользас фкя ковонь зарплатастост фкя процент. Фкя процентнай отчислениясь кирьди 300 цалковай.

Л. М.

Платонов комбайнерсь урядась 200 гектарда лама

Кочкуровань МТС-нь комбайнерсь Платонов ялгась 15 шити урядась 207 гектархт сьора. Июльть 21-це шистонза сон урядась 24 гектархт, 23-це шиста—27 гектархт и июльть 25-це шиста 25,6 гектархт.

Комбайнать техническай состояниец цебярь, аф ваномок сянь лангс, што комбайнась работай омбоце сезонць.

6000 значкистт

МАССР-нь ВСФК-ть мекпяльдень даннаензон коряс республикаса январьть 1 це шистонза сявомок августть 1-це шинц самс ГТО-нь значекс сдали 872 ломатьт и БГТО-нь значекс—207 ломатьт.

Сембец Мокшэрзянь республикаса ГТО-нь значкиста 4250 ломатьт и БГТО-нь—1170 ломатьт.

4 кизот пионерскай работаса

Соколова Шурать содасы аф аньцек Саранскаень, но и Республиканъ сембе детворась.

—Пяк кельгозь мон работань пионервожатайкс 6 це № школаса (саранскайса), корхтай Шурась—монь отрядсон пионерхне сембе тонафнесть аньцек на хорошо и отлично.

Эрь кизоня Шура работцеи пионерскай лагерьса, тядень кизоть сон работась старшай вожатайкс Саранскаень мол мясосовхозонь лагерьса. Лагерьса работама пингстонза Шура организовандась 50 ломаньцта шумовой оркестрань кружок; кружокса тонадозь „Моя родина“ морть („цирк“ фильмаста) и лия морот. Тяфта жа цебярьста ульсь ладяф тевсь хоровой кружокса, коса ульсь 80 ломатьт.

Нят кружокнень мархта Шурась обслуживандакшнезень рабочаень полевой бригадатнень, а тяфта жа колхознай бригадат.

Ильтнень мархта цебярьста работаманкса совхозонь рабочай комитетсь казезе Шурань 75 цалковайса.

В.И. Свеш.

РАМАФ ЗАИМАДА 12 МИЛЛИОТТ ЦАЛКОВАЕНЬ ПИТНЕ

Августть 2-це шиницы Мокшэрзянь республикать эзга реализовандаф займада рабочайхнень и служащайхнень йотксa 7.815 тьожатьт цалковаень питне, колхозникнень йотксa 3.554 тьожатьт цалковаень питне, трудяй единоличникнень йотксa 430 тьожатьт цалковаень питне и неорганизованнай эряйхнень йотксa 262 тьожатьт цалковаень питне.

Сембец республикаса реализовандаф займада 12.061 тьожатьт цалковаень питне.



Испанияса военно-фашистскай мятежти

СНИМКАСА: Барселонаса каталонскай правительствать зданияц, коса нападали фашистскай мятежникне. Правительственнай войскатнень и рабочаень населениять марстонь действиясной вельде Барселонаса фашисттне ульсть срафтфт.

Союзфото.

24 ЧАСТОНЬ БОИ

Лондон. 4. Кода азонцы Рейтер агентствась, тячи еделевсь 24 частонь бой пандтнень лангса север шири Мадридть эзда. Мятежникне кирьдсть поражение и мрдасть меки. Мятежникнень йотксa 300 ломатьт шавфт, а правительственнай войскатне—84 ломатьт. Атакать ушедозь мятежникне. Правительственнай войскань аф оцю отрядт Галан генеральть командованиянц ала кирьнезь позициятьнень, мзярс ашесть са подкреплениятне. Сяда меле правительственнай войскатне тийсть контр-атака и панезь мятежникнень.

Париж, 4. Мадридста саф сведениятьтнень коряс, правительственнай войскатне занязь Гуандарраму ощть, кона господствует Мадридста Гуандаррама пандть вершиназонды моли кить лангса.

ИСПАНИЯСЬ АРЬСИ ОБРАТИТЬСЯ ЛИГА НАЦИЯТИ

Лондон. „Дейли Геральдть“ сообщениянц коряс учсихть, што испанскай правительствась лига нациять уставонь 10-це статьять основаниянц коряс арьсекшни обратиться протест мархта Лига нациянь советти Италиять ширьде мятежникненьди оружиянь поставкать каршес. Кода указывает газетась арьсихть, што кодак аньцек ульхть опубликовандафт расследованиянь результаттне итальянскай самолеттнень колга шефне, конат тисть посадка Африкаса французскай территориять эса, испанскай иностраннай тевонь министрась обратится телеграфть вельде Лига нациять генеральнай секретаренцты требования мархта инь курмконь пингста тердемс лига нациять советонц.

Мятежникненьди Германскай лезкссь

Лондон. Английскай газеттнень корреспонденттне Гибралтарста пачфнихть Испанскай мятежникнень пользас Германскай военнай караблетнень прямой вмешательстваснон фактнень колга. Корреспонденттнень валснон коряс, мзярда Испанскай „Хаймс 1“ линейнай карабльсь тусь (направился) Сеутти и аноклась мятежникнень обстрелсноны, Германскай „Дейчланд“ броненосецсь валомне (медленна) курсировал меки васу Сеутс портть квалмова и преднамерена маневрировандакшнесь сцелью воспрепятьствовать Сеутыть бомбардировканц. Тянь инкса „Хайце 1“ тусь меки малагть шири.

„Дейчланд“ Германскай броненосецть адмиралоц исяк посетил Сеутса фашистскай генералть Франкоть. Тя станяжа кемоксневи рейтер агентствать сообщениянц мархта, конань колга (согласно которому) пачфць куляСеутса“Дейчландть радиостанциясь, што офицерхне и экипажсь валксть (высадились) Сеутса и што Германскай адмиралсь ульсь примаф Франко Генеральть мархта Транцлициясь аделавсь германскай и итальянскай Гиллюттнень исполненияса.

Сарагоссать маласа бойхне

16 правительственнай самолетт предприняли Сарагоссать бомбардировканц и Арагониса мятежникнень позицияснон. Правительственнай войскатьне кемекснесазь эсь позициясноу Сарагоссать перьф. Мятежникнень кавалериясна йорась тиемс обходнай движения, но ульсь отброшеннай правительственнай самолеттнень мархта. Правительственнай войскатне тяряфнихть окружить Сарагоссать, наступандамок Барселонтть, Мадридть и лия пунктнень эзда.

Правительственнай краснай Крестонь представительхне Сарагоссать маласа фронтса азозь газетонь корреспондентненьди, што правительственнай солдаттнень мархта тийф ранатне ульсть „вызваннайсть „дум-дум“ разрывной пуляса

Южнай фронтса

Английскай газетатьнень сообщениясной коряс, югса испанскай правительственнай флотть атаканза ушедсть августть 4-це шистонза шовдавкинге. „Хаиме 1“, „Либертад“ и лия корабльхне кадозь Малагать 3 частста шовдова. Валдашкадома лангс синь пачкодсть Эстопонтть маластонь берякти и вишькста бомбардировандазь ся кинень конат сотнесазь Малагать Сан-Роке и Алхесирас ошнень мархта. Бомбардировандазь сембе бережьять. Мятежникнень вийсна тяни нуропневихть Алхесирасть перьф.

Мятежникнень Малагать лангс молемс неудачнай попыткасна няфтезе, што правительствасна кирьди лама вийхть Эстепонтть маласа. Мятежникне получасть Марок коста оцю подкрепленият, конат ускселвихть тяни мятежникнень мархта получаф крупнай самолеттнень лангса. Нят самолеттне тиеньдихть 3-нь 4 нь рейс пролифнень вельф.



1935-це кизонь май ковста И. В. Сталин, В. М. Молотов, К. Е. Ворошилов, Л. М. Каганович, Г. К. Орджоникидзе и В. Я. Чубарь ялгатне ульсть Москувонь аэродромса.

СНИМКАСА: Сталин и Орджоникидзе ялгатне корхнихть летчикть Чкалов ялгать мархта. (Фотось ВИХИРЕВТЬ).

29



„Скороход" фабрикань (Ленинград) 2-це закройнай цехонь комсомолкась Чистякова Марусясь сявсь эсь лангозонза обязательствань арамс „Ворошиловскай стрелоконс". Сонь аляц сире производственник 1-ие степенень „Ворошиловскай стрелок", леэды тензя нормань максомать анокламаса.

СНИМКАСА: Чистякава Марусясь алянц руководстванц ала очередной тренировкаса.

(Фотось ФЕДОТОВТЬ).

Школась тонафнемань од кизоти апак аноклак

Тонафнемань од кизось малачни, теенза илядкшни аньцек фкя ков. Но тянь аф приметнесазь.

Каргалонь (Зубунь район) афполнай средний школань директорсь.

Гальцын и вельсоветонь председательсь Балашев ялгатьне. Синь заботафтома шидост школась тя пиньгс апак ремонтировандак, кодамовок ремонт апак ушедт. Галанкатне апак петть, кияксcь апак петть, вальмятнень эса гленьцятне аф сатнихть, классне станя жа кафта группаньди аф сатнихть и ули нинге кой-мезе тиемс. И вов нят руководительне фкя-фкянь ланкс аньцек вановыхть, а ремонтть тиеманц колга хоть и арьсекшнихть, но аньцек арьсемаса мезевок аф тиеви, а эряви сяда курок кярьмодемс ремонтти.

Кодама туфтал мушендыхть Гальцын и Балашев ремонтонь аф тиемати? Гальцын корхтай вельсоветсь аф нолдай средстват ремонтонь тиемс, а Балашев корхтай РИК-сь аф нолдай средстват. Кинь верондамс? И кие тяса муворсь?

А. Д.

АРХЕОЛОГИЧЕСКАИ ЭКСПЕДИЦИЯ

Мокшэрзянь культурань научно-исследовательскай институтть археологическай экспедициец нят шитьнень туй Кочкуровань району (Семилей и Турдаки велетненьди) могильниконь роскопкань тиендема.

Экспедициять лангса техническай руководствань мольфтема сашендыхть Москуста специалистт-археологт (Е. И. Горюновась и лият).

Экспедициять составсь сувсихть: НИИМК-нь сотрудникт, Саранскаень краеведческай музеень и пединститутса историянь кафедрань научнай работтникт.

„Красный партизанонь" консерваторхне

Ули фкя рузонь пословица, конань эса корхтави: „Вьргаснееок топоцьтат, учатьневок целайхть." Лама ломатьне интересовандакшнесть тя пословицать мархта и ламот тяряфнесть сон тиемс тевса. Пяк вишкста заинтересовандавсть сонь мархтонза „Красный партизан" совхозонь (Рыбкинань район) директорсь Петровцевсь и совхозонь агрономсь-комсомолецсь — Батанинць. Синь интерессноньды шоворьсь совхозонь старшай бухгалтерсне. Синь сембень тревожазень фкя факт, што оцю питне сашендови пандомс комбайнерхненьди и вов тяста синь и ушедозь эсь арьсемаснонга. Теест эрявсь тиемс станя, штоба сьоросьвя улель урядаф эсь пингстонза, но сяка жа пингть комбайнатьненьге аф работафтомс, сяс мес комбайнерхненьди сави пандомс лама ярмак.

И вов ня колма киттне озсесть шрать перьф, нажечнесть кенерь пакарьсноне марха шрать лангс, люпшнезь кафта кядьса эсь пряснон и кармасть тя „проблемать" арьсекшнема. Арьсекшнесть-арьсекшнесть и вдруг:

— Ожуда! Лоткада арьсемода,—кулевсь директорть восторженнай вайгялец, — мон муинь ки и пяк простой...

Сонь коллеганза сияк освободили эсь пряснон вишка арьсемать эзда, весяласта варжакстсть сембе директорть шири и учсть кодама ки азы директорсь.

— Эряви ладямс комбайнерхненьди работамань стама условият, штоба синь синьць афольхть карма работама, вов и тя оцю питнеть эзда минь лисефтяма азозе сяда тов директорсь.

Коллегатьне согласиндасть почетнай директорть мархта и кярьмодсть тевти.

И вов синь результатсна: Комсомолецне Денисовсь (комбайнер) и Яншин Семенць (штурвальнай) „Коммунар" комбайнаса урядасть 9 шити (июль 16 це шистонза сявомок 24-це шинцты молемс) 192 гектархт розь, али, 21,3 гектар эрь шинь работи.

Но тя работаснон пингста нят „подчиненнайхне" повонцть вяре азф колма киттнень арьсеф киснон алу. Работамань ня оцю показательхнень Денисовсь и Яншинць сатозь исключительна стака услови яса. Теест пцтай эрь шиня сашендовсь тиеньдемс простойхть, сяс мес аш ведь, горючай, кяльдьвста ладяф комбайнать разгрузкац. Пяк кальдявста ащесь тевсь тяфтажа общественнай питаниять мархтонга: аф эсь пингстонза сонь пачфнелезь, кальдяв качествса, а июльть 22-це шистонза ня комбайнерхненьди целай сутка ашель кодамовок питания.

Тя кода няеви фкя мероприятия рузонь пословицать эряфс йотафтоманцты.

Но ня колма „чинушатьне" аньцек тяконь лангс ашесть лотка. Синь няйсазь, што сталинскай закалкань ударник комбайнерхнень трудонь производительностть касфтоманц ты кемя волясна тянь мархта аф синьдеви и сяс синь тусть сяда тов. Синь марнек годнай комбайнать, сяс мес сонь эзонза ашесть сатне нескольна дополнительнай пруткат соломосбиратель, целай колма шит (июль 26, 27 и 28 шинзон) ашезь ноля работама.

И вов тяфта „Красный партизанонь" консерваторхне йоразь сатомс сянь, штоба Вьргасневок улельхть топоцтат и учатьневок целайхть.

Но вдь аф ялан пословицатьне эрьсихть видет. Ули нинге фкя сире пингонь баснясь, што модась ащи колма оцю кит лангса и кда ня китне атказайхть тейнек служамода и туйхть модать алда, то минь сембе тутама бездна. Но минь арьсетяма, што кда „Красный партизан" совхозста лоткасть тяфта „усердно" служамода ня колма китне, то совхозсь улель пула песа аф аньцек но ладялезе эсь тевонц станя, кода ащи тевсь Союзонь передовой совхоснень эса.

Кода тянь колга арьси совхозонь политотделсь?

Гритчин.



Коминтернать лемса колхозса (Белое веле, Вынницкай область) (од конституциять проектонц ночкемац.

СНИМКАСА: Колхозонь парторгсь Слесарьчук И. И. орденоносецть Наньветь бригадаса обеденнай перерывть пингста лувонцы колхозникненьди од конституциять проектанц.

(Фотось ШМУЛЕВИЧТЬ).

Райкомть сельме фтала

Комсомолть 7-це с"ездсонза лифтьф, што идьтнень коммунистическай духса воспитандамасна комсомолть основной задачац и тя задачать перьф должен эрь комсомольскай организациясь пуропнемс эсь виензон, вятемс работа эсь пионеронзон коммунистическай воспитанияснон ладяманц колга.

Тя пяк шарьхкодеви и обязательнай задачать аф йорайхть шарьхкодемс и йотафтомс эряфс Зубунь районца. Зубунь ВЛКСМ-нь райкомсь аярдсь шири пионерскай работать эзда и вове ули, кда мярьгомс, што райкомсь аф содасыне кодама велеса улихть и кода работайхть пионеротрядтне. Кепотьксоньди Оцяду велеса пионерскай отрядать аньцек лемоц „отряд", а тевса тя отрядть лангс кодамовок мяль аф шарфневи. Пионервожатайсь Чикмаревась аф вяти кодамовок работа отрядса, аф сьорхтйсь аф сборхт, аф массовай выходт налхксема, эшляма и ст. тов. Отрядса пионерхнень йоткса дисциплина аш, сюцихть нецензурнай валса и ст. тов.

Виде, тяса винась прашенды аф аньцек Чекмаревать лангс. Сон сьямонза не может справиться тя пяк оцю и ответственнай тевть мархта. Теенза эряви лезкс. Но лезкс кона ширеденьге аш.

Сявомс кепотьксоньди, велеса пионерхненьди аш клубоньди помещения, пионерхнень аш галстуксна и нинге пяк лама аф сатыкста, конатнень машфтомасна веши лезкс ВЛКСМ-нь райкомть шире.

Жой.

Рузаевка - Ромоданова

Июльть 30-це шистонза Рузаевкаса ульсь ялгань встреча Рузаевкань и Ромодановань футбольнай командатьнень йоткса. Налхкомась аделавсь 1:0 Ромодановать пользас.

Пропагандань животрепещущай кизефкст

ДОНБАССОНЬ И САРАТОВСКАЙ КРАЕНЬ ПРОПАГАНДИСТТНЕ ВЛКСМ-нь ЦК-асот

ВЛКСМ-нь ЦК-сь терьдсь 50 пропагандистт Донецкай областьста и 25 пропагандистт Саратовскай крайста Ленинонь музеенц ванома. Нят шитьнень эзда кафта частонь пиньге пропагандисттне беседовандасть ВЛКСМ-нь ЦК-ть секретаренц Лукьянов ялгать мархта. Синь кандсть ЦК-в животрепещущай кизефкст, конат лисеньдихть пропагандистть оцю и важнай работасонза. Синь максть Лукьянов ялгати 30 кизефксст, конатнень лангс получать сатомшка ответт. Няфнесайнек койкона кизефкснень и синь лангозост ответтнень.

Кизефкс. Кода тиемс, кда цьорась, или стирьнясь аткашнихть политтонафнемательненьди молемс стама предлогала, што сяка жа пиньгть молихть музыкальнай или танцевальнай кружоконь занятият?

Ответ. Васендакигя аф эряви противопоставлять фкять омбоцети. Музыкальнай кружокне тейнек тожа пяк эрявихть. Сивь эздост, ужяльдезь азомс, пяк нинге кржа. Мезе жа тиемс? Ванода сяньмельге, штоба музыкальнай кружокс афоль тонафне политтонафнемань шитьнень пиньгста. А главнайсь—убеждать эрявi. (Реплика вастста: „А мэяра вадьрякшнома максихть сянкса, што якайхть музыкальнай кружокс, а аф политтонафнемас").

Лукьянок ялгась. Вов тя неправильно. Тя оцю эльбятькс. Содасть, што минь должетяма музыкальнай и лия кружокнень вельде нежедьфнемс (приобщать) од ломатьтнень активнай общественнай эряфти. Аф сразу од ломаньць арси политически активнайкс. Кажнайсь сашенды комсомолу эсь киганза. Выговорса тяса тевти аф лездат.

Кизефкс. Полафтовихть ли политтонафнемань формательне и методтне?

Ответ. Тевсь аф формаса. Главнайсь школатьнень работаснон содержанияньц цебярьгофтомаса. Ляткасть ВЛКСМ-нь Х-це с'ездть решениянзон. С'ездса критиковандакшневсть комсомольскай организациятьне, конат кой-кона пиньгть макссельхть комсомолецти стама требованият политическай содамашиса кодапт максевихть партиянь члентти. Эрявихть строямс тонафнематьне, лувомок, кинь мархта работат. Мезе сяда тов должен улемс главнайкс начальнай политшколатьнень эса? Конституциять, ся документть, конац няфнесыне минь строеньконь основанзон, знакоминдакшнемс гражданинтть сонь обязанностензон и праванзон мархта, тонафнемац. ЦК-сь кярьмолсь учебникть Конституциять колга учебникконь тиемати. Минь путнесаськ эсь тейнек целекс тиемс интереснай, яркай, общедоступнай учебник. Минь работатама тяфта жа и партиять историянц колга учебниконь тиемать лангсонга. Улихс учебникнень эса улихть лама аф сатыкст: синь аф сембеньди доступнайхть, перегруженнайхть материалса, аф лувондсазь од ломатьнень особенностензон.

Содави, што ВЛКСМ-ть уставонц корхс эрь комсомолецсь должен улемс знакомай Марксонь, Энгельсонь, Ленинонь, Сталинонь идеяснон мархта. Тяниень пиньгть ЦК-сь тиень рекомендательнай список Марксонь—Энгельсонь—Ленинонь—Сталинонь трудснон колга, конатнень мархта комсомолецти эрявi васендакиге ознакомиться.

Кизефкс. Тонафнема кизоть ушедоманц мархта пяк лама комсомолецт тушендыхть тонафнема разнай учебнай заве-

Кярьмодемс культмассовай работати

Зубунь районца кой-кона велень руководительхне культурно-массовай работать лувондсазь пустой тевкс. А сянкса и тя тевса йофсикс кодамовок работа аф йотафнихть кепетьксоньди сявомс Каргалвелеть. Кода ладяф культурно-массовай работась каргалса? Тя кизефксть ланкс можна отвечамс видеста: коданга апак ладяк, йофсикс кодамовок культурно массовай работа аф йотафневи.

Колхозонь правлениясь сембец получандай кафта экземплярхт газета,а паксянь стану фкявок газета аф няфнихть.

Каргалса ули аф кальдяв клуб, но сон аф использовандави, сяс мес сонь эсонза тя пиньгс аш заведующай, и клубсь заняф идень яслятнень мархта. Клубса кизонь перьф апак путнек фкявок постановка. Тякажа клубса ули библиотека, коса улихть аф кальдяв книжкат, но синь сембесяка ащихть замок эшксса, пулиясть и кивок синь аф варчсесыне, кивок синь мархтост аф интересовандай.

Каргалса лама культурнай вийда: тоса ули афполнай средняй школа, лама эсонза ученикта, учительда, преподавательда, ули комсомольскай организациявок, а колхозонь правлениять мархта вельсоветськя, кивок синь эздост аф йорай кярьмодемс культурно массовай работати. Киньгя аш мялец ладямс тя тевть.

Пяк йорайхть колхозникне, а сяда пяк колхознай одломатьтне культурнайста и весяласта йотафтомс эсь ваймама пиньгснон. Сембе синь йорайхть ванномс цебярь постановкат, морафтомс цебярь, интереснай книгат, газетат, журналхт, кой конатнень ули мяльсна сувамс хоровой кружоку, музыкальнай кружоку. Стирьнятнень ули оцю мяльсна тонафнемс. Мес ба аф организовандамс кройкан и стамань кружок стирьнятненьди? Ништа кржаннь ули мяльсна тонадомс военнай тевть, содамс винтовкать противогазть? Ламотнень ули мяльсна улемс „В—С“, кой-конат йорайхть занимандамс физкультураса, ласькондемс, комотьнемс, уеньдемс, занимандамс турникса и улемс ГТО-нь значкистокс. Одломатьне йорахть сувамс добровольнай организациятненьди ОСО-в, МОПР-ав, и лиятненьди.

Но од ломатьтнень вайгяльснон кивок аф кульсы, кивок аф йорай пяшкодемдост синь вешфкссafнон. Комсомольскай организациясь тяфта жа аф кульсы одломатьтнень вайгяльснон. Комсомольскай организацияти тяникигя эрявихть организовандамс одломатьтне. Комсомольскай организациять задачац тяниень пиньгть организовандамс од ломатьтнень эсь перьфканза, синь тонафнемс воспитандакшнемс коммунистическай духса. Тянь эса минь главнай задачанькя.

А. Д.

Ольгань звенац казьф

П—Селищань колхозть 1-це бригадасонза старшай звеноводкакс работай комсомолка—Понемасова ольгась. Ольга и сон звенац пулфонь сотомаса сатсть оцю сатфкст. Пулфонь сотомаса нормась 40—45 сотайхть эрь ломантти, а Ольга и сонь звенастонза колхозницатне сотнихть 60—70 сотайхть.

Ольгань звенац работай дружнайста и цебярь качества мархта. Ольга сонць работай цебярьста, но и сонь эздонза аф илячнихть звенаста ялганзовок.

Цебярьста и добросовестнайста работаманкса Ольга и сонь звенастонза сембе колхозницатне казьфт.

А. Д.



1921 кизоня июльть 11 шистонза Монгольскай народнай армиясь Якстерь армиять лезксонц вельде срафтозень Унгерна Фонт Штерберг баронть белогвардейскай войсканзон. Тянь мархта ульсть срафтф интервентскай главнай вийхне. Тяддень кизоня июльста Монгольскай республикась праздновандазе 15 кизонь освобождениянц. Июльть 20 шистонза сявомок августть васеньце шинц самс сембе республикава мольсть празднестват.

СНИМКАСА: Монгольскай народнай республикать правительствань зданияц Улан Батор ошса (сталица).

Фотось Лоскутовть (Союзфото).

Праздниксь йотась скучнайста

ВЛКСМ-нь ЦК-ть и железнодорожнай политуправлениять указанияснон коряс августть 6 це шистонза Советскай Союзонь сембе железнодорожниктнень идьснонды марса школьникнень мархта организовандафоль праздник. Тя праздникть железнодорожникнень идьсна марса школьникнень мархта кармайхть праздновамонза эрь кизоня.

И вов тя праздникть августть 6 це шистонза йотафтозь Саранскайса. Кда лувомс праздникть йотафтоманц обкомса йотафтф совещаниять коряс тяса должен улемс 2 духовой оркесторхт, баятт, танцт, играт кштимат, сяда оцю ученикне кармайкть камотнема парашютнай вышкаста, кармай работама тирсь, улихть организовандафт городокса налхкомат, волейболса налхкомат, тенис, кармайхть выступандама артисттне и ст. тов и ст. тов Но тевса аф тяфта лиссь. Совещанияса корхнематне азондф мази валхне илядсть аньцек пустойста болтандамакс

Ниньгя $2^1/_2$ частста идьнятьне кармасть пуромома парку. Ламос синь эздост састь аф организованнайста и организованнайста састь аньцек 2 школат, д, и тосонга идьтне пуромсть, а почтенейшай руководительхнень эзда ниньгя кивок ашель. Паркса скучна. Идьтне аньцек фкя-фкянь мельгя ласькондьсть, учсть развлечение и вов частта меле сась фкя духовой оркестр. Морась колма морхт и музыканттне тусть Идьтне илядсть ськамост. Курок пуроптсть митинг.

Митингть панжезе Саранскаень станциянь 4-це № кустонь парторгсь Синяков ялгась. Сон корхтась ж-дорожнай транспортть сатфксонзон колга, станя, што идьтне мезевок ашесть шарьхкодь. Тяда меле корхтась обкомонь пионеротделть заведующаец Венидиктов ялгась, конац станя жа транспортть сатфксонзон праздникть значениянц колга корхтась кржа, а сяда лама азондсь лозунгта. Тя бездарнай агитациява меле идьтненьди мярьксть молемда театрав, коса кармайхть выступандама артистт. И мезе лиссь, театрань кенькшне ульсть пякстафт и театрав кодамовок артист прявок изь няфне.

Паркса кодамовок веселье аш, кодамовок играт танцт аш, ильне гармошкавок аш, аф корхтамок ни духовой оркесторть колга. Парашютнай вышкась изь работа тирса, физкультурнай площадкаса, кигавок аш, ильне руководительхтькя ашельхть. Идьта паркса стадонга кржаль нятненьге пяльсна, тушендсть куву, сяс мес паркса ашместь тиеньдемс.

Горя организаторхне ильня исть терьдя парку массовикт. Пионервожатайхнень рольсна идьтнень йоткса изь няев.

Но идьтнень павазсна ульсь ся што синь афламняда весялгафтозь лагерьста саф пионерхне, конат кшнисть, морсесть, танцевандасть синцень баяннон коряс, но аньцек синць а ляда идьтнень синь налхксема морама, кштима ашезь таркое.

Тяконь мархта аделавсь праздникськя.

Праздникть йотафтомаса обкомста примась участие аньцек Венедиктов ялгась, а лия работникнень участиясна изь няев.

Горкомть, гороноть и Наркомпрость ширде руководства праздникть йотафтомаса ашезь няев.

Минь кизефнесаськ комсомолонь обкомонь пионеротделонь заведующайть Венедиктов ялгать киньди эряви идьтнень лангса тя издевательствась?

А. Дуйков

дениява Синь туйхть политшколатьнень эзда. Эрявихть ли тяконь сюнеда одукс комплектовандамс школатьне?

Ответ. Мон арьсян, што аф эрявихть школав кочксемс тяфтапт, конатьнень мархта эряви ушедчнемс тонафнемать меки одукс (сначала). Тя тийсы сонь аф интереснайкс сятьненьди, конат ни тонафнихть кунаракиге. Эрявихть тонафнематьне вятемс и аделамс программать илядфнень мархта. Пачьфтесть тевть пезонза молемс, кда кружокса хоть ба 5—6 ломатьт. Руководствандама фкя мархта: тевсь аф количестваса, а качестваса.

Кизефкс. Кода тиемс политшколань сят тонафнихнень мархта, конат йотазь эсь ялгаснон? Можнат ли синь йотафнемс партиять историянц тонафнема кружокненьди?

Ответ. Аф эряви кирьнемс нят ялгатьнень касомасна. Кда синь видекс ламода тусть инголи, эрявихть йотафнемс синь партиять историянц тонафнемань кружокненьди. Тя поощриндасыне сембе тонафнихнень.

Кезефкс. Кода тиемс, кда кружокса 60 процентта лама афсоюзнай од ломаньда? Могут ли улемс тяфтама кружокт?

Ответ. Конечна могут. Кодамовок процентсь тяса аф уместнайхть. Сявода, кепотьксоньди, колхоз, конанц эса 10 комсомолецт и 200 аф союзнай од ламатьт. Естественна, што тяса, кружокса, ули сада лама аф союзнай од ломаньда кда ули синь мяльсна.

Реплика вастста: „Улихть районт, коса ладьссихть процентнай норма аф союзнай од ломатьтненьди“).

Лукьянов. Глупостть нят.

Кизефкс. Должет ли семинархнень эса йотафневомс комсоргтненьди занятият организационнай работать колга? Кепотьксоньди, должен ли ванондовомс кизефкссь сянь колга, кода вятемс пуромкссь?

Ответ. Мон арьсян, што комсоргонь семинарса, конац пуропневи весть или кафксть ковти, эряви азондомс, мезе одсь международнай положенияса, азондомс, кодама интереснай книжкат лиссть мекпяльдень пиньгть, мезе одсь киноса, театраса. Тонафнемс жа комсоргтнень, кода работамс первичнай организацияса, эрявихть эрь шиня.

Кизефкс. Программать аделамдонза меле кие кармай решандамонза комсомолецть од кружокс йотафтоманц колга кизефксть?

Ответ Тянь должетт тиеньдемс пропогандистсь и комсомольскай организациять руководителец. Полезна тердемс партийнай организациянь представитель.

Кизефкс. Может ли комсомолецсь, партиянь аф членць, руководить партиять историянц тонафнема кружокть мархта?

Ответ. Эряволь, штоба тяфтама кружокть мархта руководил партиянь член. Комсомолецсь может тонафтомс аньцек книжкань коряс, а партияса работань опытоц сонь, естественна, аяш. Тяфтама опытоц может улемс аньцек партиянь членттть.

Кизефкс. Кода организовандамс политтонафнемать тярятьненьди-комсомолкатьненьди?

Ответ. Кда шабати 5 кизот, и тяряти ули кинь мархта кадомс куду идец, катк сон якай кружоку. Кда жа сонь грудной идец, эряви якамс сонь кудозонза и тонафнемс сонь.

(Кадиевкаста Хрептулов ялгать репликац: „мон тялонь перьф якань кафта тяряньди-комсомолканьди“).

Лукьянов ялгась. Тя оцю тев. Тяфтама пропогандисттнень работасна эряви келиста шарфнемс.

Кизефкс. Кодама методса сяда цебярь тонафнемс Конституциять проектоц?

Ответ. Сембеда испытаннай и проверяф методсь—тя беседа, живой беседа. Монь советозе теенть сяда внимательнайста ванода тя кизефксть колга „Комсомольскай правдать“ материалонзон мельгя.

***

Заключениянь вастс Лукьянов ялгась мярьгсь сембе пропогандисттненьди оцю вий мархта кярьмодемс ВЛКСМ-нь X-це с'ездть решениянзон эряфс йотафтомаснонды.

(Сявф „Комс. правдаста“).



ССР-нь Союзонь од конституциять проектонц кочксемац.
***СНИМКАСА:** Артюхинань лемса колхозть (Сальскай р н.) Азово-Черноморскай край) полеводческай бригадасонза кочксесазь од конституциять проектонц Проектть лувонцы и макссы поясненият колхозонь парторгсь С. Д. Змеев ялгась (Фотось ПОПОВТЬ).*

Мокшень художественнай литературать аф пачфнесазь массатненьди

Мзярда кизефтезь Рыбкинань ВЛКСМ-нь райкомть омбоце секретаренц Кудашкин ялгать шарфнетяда ли мяль мокшень художественнай литературать шири, сон отвечась, што райкомсь тя тевти кунцесь. Но Кудашкин ялгась станя тя тевти кунцесь, ильня аф лувондсыня мокшень писательхнень произведениясонга. Бюронь лядыкс члеттне (синь мокшет) станяжа, кода Кудашкин ялгась, „кунцихть" тя тевти.

Тяфта, содаф, ащи тевсь Рыбкинань районца мокшень лия руководительхнень мархтонга.

Рыбкинань районнай организациятнень сельминголест ащи Мордгиз-ть ларекоц, коса 7 тьожанень цалковай питне ащи мокшень литературада, но ся литературать кирьнесазь полкатнень ала. Ся ларекса заведующайкс работай Каверин ялгась. И афоля содасаськ, месть кирь ни Мордгиз сь тя бездельникть эза и мезеньди зря паньнесы зарплатать? Каверин ялгась ларекть то аф паньчсы, а то паньчсы, но афламняс; мекольдень кофнень изь ми фкавок трьошниконь питне мокшень литература, аф сявсезь корхтый мокшень книгатнень. Но мзярда кизефтаськ: а якась ли хоть фкя колхозу мокшень книгань мишеньдема, лисеньць ли базару, сон отвечась! „аш"

Мокшень трудяйхне вешсазь содамода эсь родной кяльса литературать, мокшень писательхнень, но синь культурнай запроснза аф пяшкодькшневихть.

И. В Чумаков

МОКШЕТЬ БЕРЯГСА

(Рыбкина спец. корреспондентоньконь эзда).

Кие аньцек аф содасы Мокша ляйть. Эшелямась сонь чистай ведьсонза пяк цебярь. Но монь мялезе азомс кода Рыбкинань бездарнай руководительхне тя цебярь ляйть шарфнесазь самай похабнай шини вастокс.

Кда туят эшеляма и пачкодят панда пряти—няевихть эшеляйхне, тонга ласькат йотксозост. Но пачкодят сонь берякозонза аф муят фкявок ару вастоня. Ляйть берякоц валяф всякай отбросса и отбросонь шинесь кода пайдекса эрьхни эсот нярь ланга. Сюцят эсь пачкат но ашмезе тиемс—эшлямс эряви. Панцак кафта кяльса куркцень и суват ведьти.

Купальнять колга тятоля арься, тяса, Рыбкинаса, аф кельксазь синьнемс пряснон трудяйхненьди культурнай ваймама вастонь тиемать колга. Аф ваномок сянь лангс, што йотай кизоня ульсь кодама аф кодама купальня, а тя кизонда сявок аш.

Кода аф кода кольф желаниясь, сувать седьти, варжакстоть и эсь сельметненьди аф верондат.

Тяса тракснень яшеляфнесазь ломатьтнень мархта марса. Лядонды аньцек дивандондамс, мезе тянь лангс ваны Рыбкинань райкомсь?

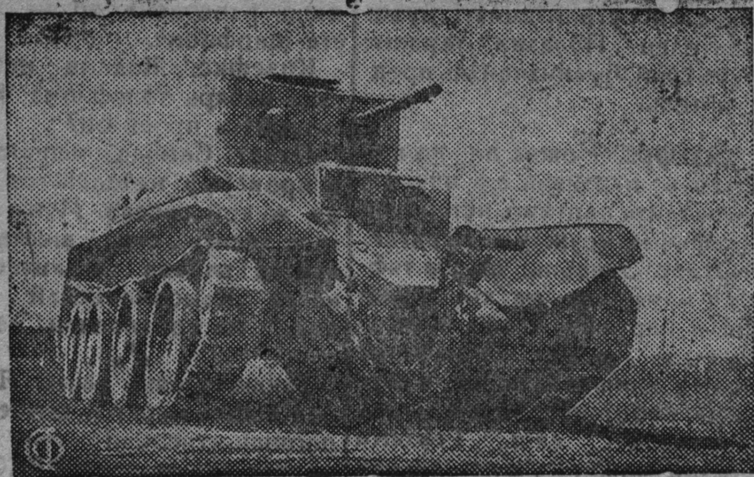
Ив. Чумаков.

Паксянь станца весяла

Зарубкинань колхозть паксянь станцонза культурнайста и весяласта можна ваймамс. Ули гармофон, гармошка, домино, шашкат, шахматт, газетат нолневихть стенной газетат, улихть всякай лаца книжканят: художественнаихть велень хозяйствать колга и ст. тов.

Избачсь Робов ялгась колхозникненьди эрь шиня лувонды газетат. Тяда башка Робов ялгась толкавакшнесыне колхозникненьди партиять и правительствать путфкссон. Иотафни беседат

А. Д.
Зубунь р—н.



Калиновскаень лемса мотомехчастть лагерензон эса.
***СНИМКАСА:** Танкнь наступлениада инголе.*

(Фотось ШИШМАКОНЬ).

ФИЗКУЛЬТУРНАИ ЭРЯФСТА

РУЗАЕВКАСЬ ЛИССЬ ПОБЕДИТЕЛЬКС

Августть 2 це шистонза Рузаевкаса ульсь футбольнай встреча Рузаевкань и Зубунь командатьнень йоткса. Тя встречать пяк оцю мяль мархта васьфтезь сембе партийнай, комсомольскай и советскай организациятне.

— Кие жа лиси победителькс полуфиналса?

— Кона командась жа должен васедемс Саранскай командать мархта?—тяфта арьсесть зрительхне. Но победителькс лисема арьсесть кафцьке командатьне.

Ровна 6 частста 30 минутста командатьне ласькозь, бодрайста лисеньдихть футбольнай поляти; ялгань приветствияда меле судьясь максси свисток, и налхкомась ушедсь.

Налхкомать ушедомок стакаль содамс кона камандась синь эздост сяда цебярьста аноклась и конанц ширеса кармай улема вийсь. Аньцек 15 минутада меле Зубунь командать нападениянь центрац Микерин ялгась панчссесы лувксть 1:0 Зубунь командать пользас. Тя голда меле налхкомась кармась молема полнай размахса и вов ни лядкшни 5 минутт налккомать васеньце хавтаенц аделамс, кода Рузаевецне сувафнихть фкя мяч Зубунь ортатьненьди и васеньце хавтаень лувксть равняндакшнесазь 1:1

Налхкомать омбоце пялец ушедсь вишьке наступленияса зубовецнень ширьде, но рузаевецнень ортаснон лангс эрь ударсь йотни успехфтома. Тяка пингть рузаевецне полафнесазь эсь тактикаснон. Дроздов ялгась обводит зубовецнень види ширьдень крайснон и эрьхни вернай гол зубовецнень ортазост; сеткась шерьхкозевсь, лувкссь 2:1.

Зубовецне путнесазь сембе вийснон штоба квитамс лувкссь, но рузаевецне решили лувкстт кирьдемс налхкомать аделамозонза 5 минутатьнень пингста зубовецне получссихть нинге фкя гол и минутада меле судьясь максси свисток и азонды лувксть: 3:1 Рузаевкать пользас.

Тяса няеви, Республиканскай розыгрышень правилатнень коряс, Зубунь командась лисеньди розыгрышста; победителькс финалса лиссь Рузаевкань командась,

С. К.

Ушечневи спартакиадати анокламась

МАССР нь физическай культурань высшай советсь ушедсь легкай атлетикань васеньце колхознай спартакиадати аноклама, кона йотафневи Саранскайса сентябрть 1-це шистонза.

Тячиень пингть ВСФК-сь кучсь педтехникумонь физкультурнай отделениянь студентт Саранскаень, Зубунь и лия райононь колхосненьди колхозникнень спартакиадати анокламост.

Футбол

Алатырь-Саранск

Саранск. Августть 6-це шистонза. Обедта меле городской стадиону пуромкшнихть ломатть. Сембе синь учихть Саранскаень „спартак" обществань футбольнай командать Алатырень (Чувашскай АССР) „локомативонь" футбольнай командать мархта налхкомаснон.

Пиньгсь нежедькшни 3 частти Судьясь Чижевский ялгась максси свисток. Футбольнай командатне мельцекиня ласькихть футбольнай площадкать кучкас.

Налхкомась ушедсь. Саранецне налхкихть вармать каршек. Аф ваномок сянь лангс, што саранецне налхсихть вармать каршек, сембе сяка налхкомась моли Алатырень командать ортанзан ваксса.

Васенце таймсь курок аделави. Алатырень футболисттне панцесазь васенце голть саранецнень ортаснон пачк. Васенце таймсь аделавсь.

Перерывда меле ушедкшни омбоце таймсь. Саранецне налхкихть вармать вельде. Налхкомась моли Алатырень командать ортанзон ваксса Аф лама пиньгта меле левай крайсь максси цебярь мячь Зорькинтти, конац и панцесы васенце голть Алатырень командать ортанзон пачк. Саранецнень настроениясна кепедьсь. Налхкомась арси сяда интереснайкс, саранецне этцихть алатырецнень шири. Таймть кучкаста Корешковсь (саранск) площадкать кучкаста эрьхтезе мячть видеста Алатырень командать ортанзон пачк. Фкя минутада меле Корешковсь эрьхнесы омбоце голть площадкать кучкаста видеста ортатнень пачк, 10-шка минутада меле налхкомась аделавсь 3: 1 Саранскаень „спартак" обществань футбольнай командать пользас.

Но эряви азомс, што судьясь Чижевский (саранскайста) судендама йофсикс аф машты аф содасыне налхкомань правилатнень, а кда тяфта, то и судендась прямо безобразно кальдявста Коса эряви аф максы свисток, коса аф эряви максы.

Физкультурань высшай советти тяфтама горе судьят аф эрявихть путнемс.

А. Кульманский

Саранск-Рузаевка

Августть 9-це шистонза Саранскаень стадионца кармайхть футболса налхкома республикаса первенстванкса Саранскаень и Рузаевкань футбольнай командатне. Победившай командась кармай лувовома инь цебярь футбольнай командакс республикаса.

Морозов.

Наука и техника

Менельса световой явлениятьне

Сидеста яснай веста тяштю менельса эвондакшнихть кругт шить али ковть перьфкя, венецт ковть и шить маласа ложнай шит, столбат и крест. Сембе ня явлениятьне эвфнесазь аф опытнай и наукать афсодай ломаньтть. А предрассудка мархта ломатьтне использовандакшнесазь ломатьтнень шовда шиснон, штоба эвфнемс синь фсякай лаца „чудесаса".

Эста, кода сембе нят явлениятьне тиеньдевихть дуцятьнень эзень али ведень частицаснон мархта. Дуцятьне ащихть ведень капляняста, а сяда вярьцетне—эзень кристаллста, конат отражандакшнесазь и преломляндакшнесазь шить лучензон. Преломляндавомок, шинь лучсь архнесынеменельть пялькссонзон разнай тюсса. Тянь вельдя шить али ковть маласа эвондакшнихть красивай кругт—гало. Потма ширьце кругсь резкайста очерчен и архтф якстерь тюсса, а наружа ширьде—зеленай вельде али голубой вельде ащи тюсса. Кругть наружа ширесонза краскать тюсец слабай гочни и кругсь шоворькшни менельть акшавельде тюсенц мархта. Полнай круг няеньдеви шуроста. Сембеда сидеста няеньдевихть сонь пяльксонза.

Ложнай шитне и ложнай кофне—нят пинделды пятнат, конат тяшкава яркайхть, што няевихть видексонь светилакс. Кой-коста ложнай шитьне эряйхть яркайста скрашендафт; видексонь шить шири ащи бокоц архтф якстерь тюсса, конада меле молихть солнечнай спектрать лия тюсенза, савор-савор слабайгодомок.

Тяддень кизонь июльть 28 це шистонза илять Саранскайса няеньдевсь менельть северо-западнай ширесонза валда поласа, кона тиевсь менельса эзендаф якстерь пятнать эзда. Кода няеви тя ульсь ложнай шить пулоц; тя полосась, колебандакшнемок, ащекшнесь менельса 10 чка минутат, а соньць „шись" курокста юмась.

И. В. Поляков.

Отв. редакторсь С. С. ЛАРИОНОВ

Уполномоч главлито № Д—803. Заказ № 2625. Тираж 220

Саранск типография „Красный Октябрь" Мордгиза